



Assumption - Guadalupe Catholic Parish Parroquia Católica Asunción - Guadalupe

PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL
(402) 731-2196

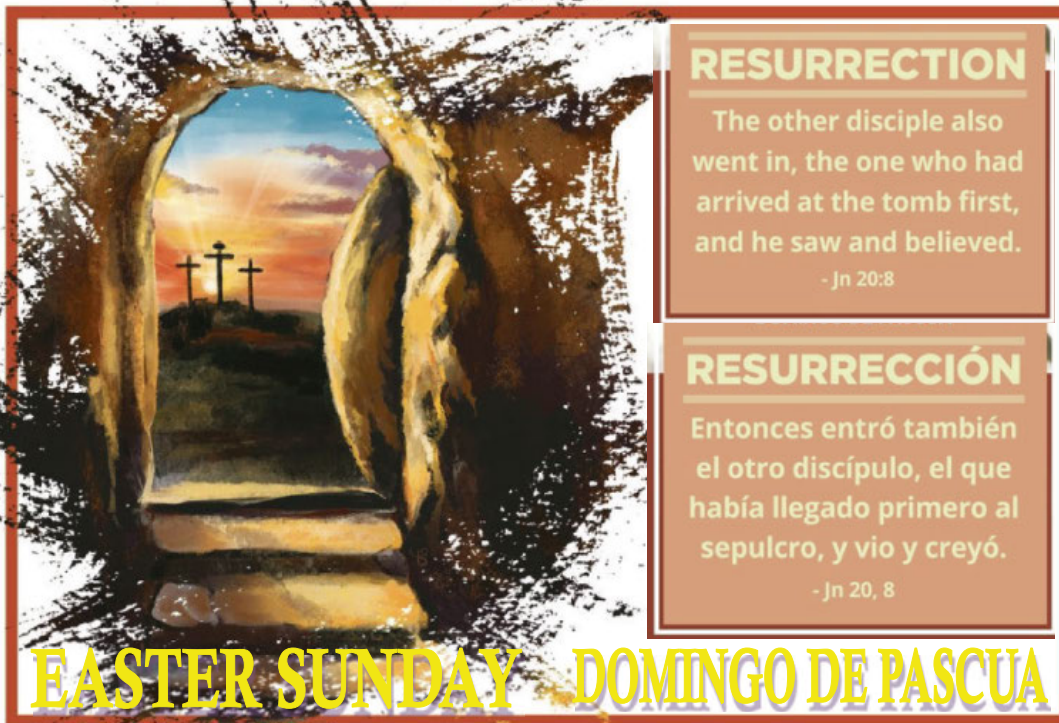
OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA
Monday - Friday / Lunes-Viernes 9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Closed for Lunch 12:00 p.m. - 1:00 p.m.
Closed Thursdays / Cerrado los Jueves

FAITH FORMATION OFFICE
OFICINA DE CATECISMO
(402) 738-8240

Fax: (402) 827-6764
E-mail / Correo Electrónico:
office@AssumptionGuadalupeChurch.org
bulletin@AssumptionGuadalupeChurch.org

April 17, 2022

17 de abril del 2022



EASTER SUNDAY DOMINGO DE PASCUA

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA
Assumption / Asunción

Saturday / Sábado
5:00 p.m. Mass

Sunday / Domingo
10:30 a.m. Mass
1:00 p.m. Misa

Our Lady of Guadalupe

Monday-Friday / Lunes-Viernes
12:10 p.m. Mass
6:00 p.m. Misa

Saturday / Sábado
7:00 p.m. Misa

Sunday / Domingo
8:00 a.m. Mass
10:00 a.m. Misa
12:00 p.m. Misa
7:00 p.m. Misa

CONFESSIONS

Guadalupe: Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes 5:00 pm - 5:50 pm
Saturdays / Sábados 6:00 pm - 6:45 pm

Assumption / Asunción: Saturdays / Sábados 4:00 pm - 4:45 pm

CONFESIONES

STAFF / PERSONAL

Pastor / Párroco
Senior Associate Pastor/Pastor Senior Asociado
Associate Pastor / Párroco Asociado
Deacon / Diacono
Receptionist / Recepcionista
Business Manager / Gerente de Negocio
CFF Director / Directora de Catecismo
Records / Archivos
Office Assistant / Asistente de Oficina
Maintenance / Mantenimiento
Bulletin Editor / Editora del Boletín

Rev. William D. Bond
Rev. Frank E. Jindra
Rev. Mauricio Tovar
Ramon Contreras
Zita Herrera
Bill Berry
Marcela Cervantes
Loretta Ramirez
Eulalia Francisquez
Joe Lara & Carmen Navarrete
DeAna Lara-Perea

CHURCH LOCATIONS
UBICACION DE IGLESIAS

Our Lady of Guadalupe
Nuestra Señora de Guadalupe
Church / Iglesia
4930 South 23rd Street
Omaha, NE 68107
Hall / Salon
5001 South 23rd St.
Omaha, NE 68107

Assumption of the Blessed Virgin Mary
Asunción de la Bendita Virgen María
Church / Iglesia
5434 South 22 Street
Omaha, NE 68107
School / Escuela
5602 South 22nd Street
Omaha, NE 68107
Nazareth Building / Edificio Nazaret
2215 U Street
Omaha, NE 68107

"We, the people of Assumption-Guadalupe Church of Omaha, are committed to loving God and our neighbor, going forth to make disciples, with Mary as our guide."

"Nosotros, el pueblo de la Iglesia Asunción-Guadalupe de Omaha, estamos comprometidos a amar a Dios y a nuestro prójimo, saliendo a hacer discípulos, con María como nuestra guía."

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS

Saturday/Sábado - April 16

5:00 PM (A-BVM)	Eng	Cancelled
7:00 PM (OLG)	Esp	Cancelada
8:30 PM (A-BVM)	Eng	People of the parish
8:30 PM (OLG)	Esp	Feligreses de la Parroquia

Sunday/Domingo - April 17

8:00 AM (OLG)	Eng	†Eddie Reyes
10:00 AM (OLG)	Esp	†Juventino Chaidez
10:30 AM (A-BVM)	Eng	†Barb Campos
12:00 PM (OLG)	Esp	†Irenia y Agustina Valladares
1:00 PM (A-BVM)	Esp	Cumpleaños de Armando Herrera
7:00 PM (OLG)	Esp	†Francisco Jimenez Romo

Monday/Lunes - April 18

12:10 PM (OLG)	Eng	†John Zicardi
6:00 PM (OLG)	Esp	Cumpleaños de Antonio y Norberto Martinez

Tuesday/Martes - April 19

12:10 PM (OLG)	Eng	†Members of Fuentes Ramirez Family
6:00 PM (OLG)	Esp	†Alicia Lopez

Wednesday/Miércoles - April 20

12:10 PM (OLG)	Eng	†Juan y Guadalupe Sanchez
6:00 PM (OLG)	Esp	†Juan y Cristina Gaytan

Thursday/Jueves - April 21

12:10 PM (OLG)	Eng	†Marlene Christansen
6:00 PM (OLG)	Esp	†Victor Reyes y Victor Hugo Ramirez

Friday/Viernes - April 22

12:10 PM (OLG)	Eng	†Eva Naiman
6:00 PM (OLG)	Esp	†Difuntos de la familia Xochipa Bermudez

Saturday/Sábado - April 23

5:00 PM (A-BVM)	Eng	†Juana Herrera de Torres
7:00 PM (OLG)	Esp	†Rito Moreno y Basilisa Romero

Sunday/Domingo - April 24

8:00 AM (OLG)	Eng	†Family Members of Oropez Castro
10:00 AM (OLG)	Esp	Feligreses de la Parroquia
10:30 AM (A-BVM)	Eng	†Joe Rayer
12:00 PM (OLG)	Esp	†Javier Jesus Salazar
1:00 PM (A-BVM)	Esp	†Yoselin De Leon
7:00 PM (OLG)	Esp	Accion de gracias familia Ortiz Hernandez

The donation for a Mass is \$10.00. La donación por una Misa es \$10.00.

ABVM=Assumption / Asunción OLG=Guadalupe

PARISHIONERS' WEEKLY OFFERING OFRENDA SEMANAL DE FELIGRESES

APRIL 10, 2022

Fiscal Year July 2021-June 2022

OUR SUNDAY GOAL IS	\$	17,176.34
Sunday Envelopes	\$	6,790.50
Loose Cash / Checks	\$	5,728.40
Easter	\$	165.00
Holy Days	\$	7.00
Debt Retirement	\$	219.00
Children / Faith Formation	\$	311.25
Fuel	\$	770.00
Miscellaneous	\$	1,306.00
Total Weekly Contributions	\$	15,297.15
Deficit	\$	(1,879.19)

READINGS FOR THE WEEK OF APRIL 17TH

Sunday: Acts 10:34a, 37-43/Ps 118:1-2, 16-17, 22-23 [24]/
Col 3:1-4 or 1 Cor 5:6b-8/Jn 20:1-9 or Lk 24:1-12 or, Lk 24:13-35

Monday: Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2a and 5, 7-8, 9-10, 11/Mt 28:8-15

Tuesday: Acts 2:36-41/Ps 33:4-5, 18-19, 20 and 22/Jn 20:11-18

Wednesday: Acts 3:1-10/Ps 105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9/Lk 24:13-35

Thursday: Acts 3:11-26/Ps 8:2ab and 5, 6-7, 8-9/Lk 24:35-48

Friday: Acts 4:1-12/Ps 118:1-2 and 4, 22-24, 25-27a/Jn 21:1-14

Saturday: Acts 4:13-21/Ps 118:1 and 14-15ab, 16-18, 19-21/
Mk 16:9-15

Next Sunday: Acts 5:12-16/Ps 118:2-4, 13-15, 22-24 [1]/Rv 1:9-11a,
12-13, 17-19/Jn 20:19-31

LECTURAS DE LA SEMANA DEL 17 DE ABRIL

Domingo: Hch 10, 34. 37-43/Sal 117, 1-2. 16-17. 22-23 [24]/
Col 3, 1-4 o 1 Co 5, 6-8/Jn 20, 1-9 o Lc 24, 1-12 o Lc 24, 13-35

Lunes: Hch 2, 14. 22-33/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 9-10. 11/Mt 28, 8-15

Martes: Hch 2, 36-41/Sal 32, 4-5. 18-19. 20 y 22/Jn 20, 11-18

Miércoles: Hch 3, 1-10/Sal 104, 1-2. 3-4. 6-7. 8-9/Lc 24, 13-35

Jueves: Hch 3, 11-26/Sal 8, 2 y 5. 6-7. 8-9/Lc 24, 35-48

Viernes: Hch 4, 1-12/Sal 117, 1-2 y 4. 22-24. 25-27/Jn 21, 1-14

Sábado: Hch 4, 13-21/Sal 117, 1 y 14-15. 16-18. 19-21/Mc 16, 9-15

Domingo siguiente: Hch 5, 12-16/Sal 117, 2-4. 13-15. 22-24 [1]/
Ap 1, 9-11. 12-13. 17-19/ Jn 20, 19-31

MEMORIALS / MEMORIALES



In Loving Memory of our Deacons:
En recuerdo amoroso de nuestros Diáconos:

†Duane Bronk †Joseph Ramirez †Luis Valadez
†Jesus Herrera †John Digilio

Sunday Easter Mass Schedule

Horario de Misas dominicales de Pascua

English

8:00 AM (OLG)
10:30 AM (A-BVM)

Español

10:00 AM (OLG)
12:00PM (OLG)
1:00 PM (A-BVM)
7:00 PM (OLG)



Pray the Rosary  *Rezar el Rosario*



Church Envelope Donations

Dear parishioners who are using a plain white envelope for their offering on a weekly basis, please include your full name and address, money amount and envelope number, and check number if using a check. Do not just use a last name, or just a first name, it makes it impossible to enter the offering in the data system. We are in year 2022, please use the envelope for the current year 2022 not previous years. If you did not receive your envelopes for this year, please let us know.

If you want to have church envelopes mailed to your home, it will have your family name, address, envelope number printed on it. Please call our receptionist, Zita, at Our Lady of Guadalupe Church to let her know you would like to receive church envelopes.

Thank you, Loretta Ramirez



Exposition of the Blessed Sacrament
at Our Lady of Guadalupe Church
from 1 p.m. to 6 p.m.
EVERY THURSDAY

Exposición del Santísimo
en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe
de 1 pm. a 6 p.m.
CADA JUEVES



Exposition of
The Blessed Sacrament at
Our Lady of Guadalupe Church
from 9 a.m. to 9 p.m.

**WEDNESDAY MAY 4TH &
THURSDAY 5TH & FRIDAY 6TH**

Friday Reparation Vigil beginning with the 6 p.m. Mass

Exposición del Santísimo
en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe
de 9 a.m. a 9 p.m.

**MIÉRCOLES 4 DE MAYO,
JUEVES 5 y VIERNES 6**

Vigilia de reparación el Viernes empezando
con la Misa a las 6 p.m.

For more information on any of the following,
please call the parish office.

Para más información sobre los siguientes,
favor de contactar la oficina parroquial.

- ♦ *Marriage Process / Proceso Matrimonial*
- ♦ *Baptisms/ Bautismos*
- ♦ *Presentations / Presentaciones*
- ♦ *Quinceañeras*
- ♦ *Rite of Christian Initiation is for Adults (RCIA)*
Rito de Iniciación Cristiano para Adultos (RICA)



Donaciones de sobres de la Iglesia

Estimados feligreses que están usando un sobre blanco simple para su ofrenda semanalmente, por favor incluya su nombre completo y dirección, monto de dinero y número de sobre, y número de cheque si usa un cheque. No solo use un apellido, o solo un nombre, sino que hace que sea imposible ingresar la oferta en el sistema de datos. Estamos en el año 2022, por favor use el sobre para el año actual 2022 no para años anteriores. Si no recibió sus sobres para este año, háganoslo saber.

Si desea que le envíen los sobres de la iglesia por correo a su casa, tendrá su apellido, dirección y número de sobre impresos. Por favor llame a nuestra recepcionista, Zita, en la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe para hacerle saber que le gustaría recibir sobres de la iglesia.

Gracias, Loretta Ramirez

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE
DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO –
ALENTAR UN ENTENDIMIENTO
MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

April 17, 2022
Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

17 de abril de 2022
Domingo de Pascua

There are many stones in our paths that keep us from truly living and being free. Some of these boulders have been there for a very long time. They have been there so long that they have even settled into the soil of our lives with other weeds, vines, and compacted soil keeping them firmly in place. We find them hard to move and trying to do so can be exhausting. What are these suffocating albatrosses that keep us so tethered and immobile? They are many things.

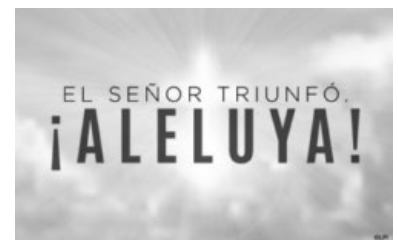
They are past childhood wounds and hurts that stem from disappointment, rejection, or abuse. People may have told us we were unwanted, that the world is frightening, that there are only some acceptable feelings you can have and others you cannot. We may have tried to love someone or struggled to figure out how and were met with rejection. Maybe we trusted someone

completely and were betrayed. We come to life collecting barnacles that begin to attach to other barnacles and before you know it, we have a mass of solid matter blocking our vision and keeping us from moving. We live in fear. We are afraid of losing what we have, afraid that the future will be empty, afraid that we won't succeed and even more afraid that we will not be loved. There is so much fear. Didn't Jesus tell us not to worry and to not be afraid? Either we believe in the message of Easter, or we don't!

Go confidently into the night. Walking with God you will find the light and strength you need. Often without even knowing, God will move those boulders and stumbling blocks that bind us and, with putting one foot in front of the other and looking forward, we will move. The resurrection of Christ is really all about receiving the gifts of trust and faith and doing new things. The rocks that bind us keep us spinning the same wheels and doing the same things. When was the last time you threw caution to the wind and actually did something totally out of character and different? This is where we find God, in the spontaneous, the adventurous, the fun, and the creative choices we make! God is not boring and stuck. God is exciting and engaging. Jesus Christ is risen from the dead! Find a way to trust that this is true and live.

“Dios nuestro, que por medio de tu Hijo venciste a la muerte y nos has abierto las puertas de la vida eterna, concede, a quienes celebramos hoy la Pascua de Resurrección, resucitar también a una nueva vida. Renovados por la gracia del Espíritu Santo. Por nuestro Señor Jesucristo...” (Oración Colecta). El Mensaje de la Pascua resuena y se repite en cada una de las lecturas de la Eucaristía del día hoy. Hoy celebramos con gozo el día más grande del Calendario Litúrgico. Hoy cantamos alegres el Gloria y el Aleluya, porque Cristo, muerto y sepultado el Viernes Santo, ha Resucitado.

Pongamos mucha atención en la secuencia que se proclama en este día y busquemos como María Magdalena al Señor: “¿Qué has visto en la mañana, María, en la mañana?”. “A mi Señor glorioso, la tumba abandonada, los ángeles testigos, sudarios y mortajas. ¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza!”. Corramos presurosos a buscarlo resucitado en la familia, en la escuela, en el trabajo, en los inmigrantes, en los enfermos, y lo más importante, en nuestro propio corazón. El Ángel también anima a las mujeres al llegar a la tumba: “Ustedes no tienen por qué temer. Yo sé que buscan a Jesús, que fue crucificado. No está aquí, pues ha resucitado, tal como lo había anunciado” (Mateo 28:5-6). “Esta es la culminación del Evangelio, es la Buena Noticia por excelencia: Jesús, el crucificado ha resucitado. Este acontecimiento es la base de nuestra fe y de nuestra esperanza. Jesús, el Amor encarnado, murió en la cruz por nuestros pecados, pero Dios lo resucitó y lo ha constituido Señor de la vida y de la muerte” (Papa Francisco). ¡Aleluya, Aleluya, Aleluya!



Fiesta a la Divina Misericordia



Jesús en ti confío

Temática

Predicación
Danzas
Alabanzas
Santo
Rosario
Coronilla a
la Divina
Misericordia
Procesión -
Dom. 3:30pm

Promesa

"A las almas que propagan la devoción a Mi misericordia, las protejo durante toda su vida como una madre cariñosa a su niño recién nacido y a la hora de la muerte no seré para ellas el Juez, sino el Salvador Misericordioso" (Diario, 1075)

Misa - Sab.
7p.m. - Dom.
12p.m. afuera
de la Iglesia

Sabado 23
de 12 p.m a 9 p.m
Domingo 24
de 11 a.m a 9 p.m
en la Iglesia de Nuestra Señora
de Guadalupe
2310 O St, Omaha NE 68107



Predicador

Pablo J. Vivas
de
Colombia

Habra venta
de Comida y
Brincolines

Guadalupanas Sodality
Meeting

Wednesday, April 20, 2022

6:30PM - 8:00PM

Our Lady of Guadalupe
Parish Hall

Dues for 2022 will
be collected



Encuentro de Sodalidad
Las Guadalupanas
miercoles, 20 de
abril de 2022
6:30PM - 8:00PM
Salón Parroquial de
Nuestra Señora
de Guadalupe

Se cobrarán las cuotas
para el año 2022

Sunday, April 24th

"DIVINE MERCY,
SWEET RELIEF FOR
ANGUISHED HEARTS,
I TRUST IN YOU."

SAINT FAUSTINA



"DIVINA MISERICORDIA,
DULCE CONSUELO DE LOS
CORAZONES ANGUSTIADOS,
CONFÍO EN TI".

SANTA FAUSTINA

Domingo 24 de abril

He is Risen!



RISEN
SALVATION
STONE
SUNDAY
TOMB
ANGEL
CALVARY
CHRIST
CROSS
CROWN
DISCIPLES
EMPTY
MARY

L E E T Y Y V O L S T M H I P
P L G M A R V D A D S C Q C N
V H E D P C A L I P I R B M U
N Z N G R T V V Q Q R O M F S
N U J O N A Y K L F H S O Y I
S X W Q T A A K X A C S T C P
E N O I E N O T S N C D C G P
B F O N X W Z Z K X H U E K U
T N H I M P C Y R I S E N P N
R L Q X K W Q H D D W V E N P
N W F C F I K D O G E L Y D H
A N F H N V I F C Z I R B I K
T V F F D I W E A Q A H C V C
S E L P I C S I D M U I B O C
U A V A W K J P S J G Y Z V H



¿QUÉ ES RESUCITAR?

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
14			8														23	4	16		18				

R S T A R S V V R A V V R
23 25 4 22 2 5 16 14 23 25 4 18 9 24 18 25 23 14 18 5 18 5 23

D S É S D A R T A R A
8 25 4 11 22 4 8 25 24 14 26 22 25 23 16 25 11 14 23 14

V V R A R R A Á S
7 9 18 9 24 18 25 23 14 26 9 23 5 23 3 14 26 4

FAITH FORMATION / FORMACION DE FE

Catholic Faith Formation Catechism News Noticias de Formacion de Fe Catolica (Catecismo)

Director: Marcela Cervantes
(402) 738-8240

REGISTRARSE AHORA

REGISTER NOW!

**CATECHISM REGISTRATIONS FOR NEW STUDENTS
FOR SCHOOL YEAR 2022-2023
STARTS ON MARCH 01, 2022 UNTIL JUNE 30, 2022**

REGISTRATION HOURS: Monday, Tuesday,
Wednesday & Friday from 9:00 AM—5:00 PM
(Closed for lunch from Noon –1:00 PM) Thursdays
Closed all day.

Registration Place: Faith Formation
Catechism Office Located on the 1st Floor
of the Main Parish Office



REQUIREMENTS: Copies of the Birth and Baptismal
certificates.

Preparation for First Communion and Confirmation
require two completed courses. One course each
year from September to April/May.

For First Communion: Students must be 7 years old
before September 2022.

For Confirmation: Students must have received First
Communion. Need to be 12 years
old or in 7th Grade by
September 2022

Baptism for 7 years and older:

If you have a child 7 to 17 years old and has not
been baptized, you can register to our program.

Tuition charge:

1 Student = \$ 65.00 2 Students = \$80.00

3 or more Students = \$100.00

**LAS REGISTRACIONES PARA NUEVOS ESTUDIANTES
PARA EL CATECISMO DEL CURSO ESCOLAR
2022-2023 EMPIEZAN EL 01 DE MARZO HASTA EL 30
DE JUNIO, 2022**

HORAS DE REGISTRACION: Lunes, Martes, Miercoles y
Viernes de 9:00 AM a 5:00 PM (12-1 PM cerrado por
lonche) Jueves, Cerrado todo el dia.

Lugar para la registracion: Oficina de Formacion de Fe,
Catecismo en el primer piso de la oficina principal de la
parroquia.

La preparacion para la Primera Comunion y para la
Confirmacion requiere 2 cursos completos.

Un curso cada año. Comenzando en Septiembre y
terminando en Abril/Mayo.

REQUISITOS: Copias del Acta de Nacimiento y de
Bautismo.

Para Primera Comunion: Los estudiantes deben estar
bautizados y tener 7 años cumplidos antes de
Septiembre 2022.

Para Confirmacion: Los estudiantes deben haber hecho
su Primera Comunion. Tener 12
años cumplidos ó estar en grado 7
escolar en Sept. 2022

Bautizo para niños mayores de 7 años:

Si usted tiene un hijo de 7 años hasta 17 y no ha sido
bautizado, puede registrarlo para nuestro programa.

Costo de la Registracion:

1 Estudiante = \$65.00 2 Estudiantes = \$80.00

3 o más Estudiantes = \$100.00

'Alleluia! He is Risen!'



JESÚS ES NUESTRA PASCUA



Now, you have a choice...
Good Shepherd
FUNERAL HOME



402-505-9260 • www.goodshepherdfuneralhome.com
 Funerals ~ Cremations ~ Preplanning ~ Shipouts
 4425 S. 24th St. • Omaha, NE 68107

KELLY'S CARPET Omaha
 You'll like the way we do business!

We create *Happiness* by *Inspiring* your *Lifestyle* in your home and *Enhancing* business *Environments*.
Responsibly

90th & L • 592-7072

State Farm




Monica Rodriguez
 Parishioner

www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

DRINK MENU

HAPPY HOUR
 MON-FRI | 2PM-6PM

- HALF PRICE APPETIZERS
- MARGARITAS
- SPECIALTY DRINKS
- DRAFT BEER

DAILY SPECIALS

- MARGARITA MONDAYS
- TACO TUESDAYS
- FAMILY WEDNESDAYS
- THIRSTY THURSDAYS
- MARIACHI 6PM-8PM



Abarrotes **733-9194**
LA GUERA
MEXICAN GROCERY

4233 So. 24th St. • Omaha, NE 68107

Menudeo Retail
 Mayoreo Wholesale



TRITZ PLUMBING INC.
 "Family Owned & Operated Since 1945"



894-0300
 www.tritz.com

4718 S. 135th St. • Omaha

TODO ES POSIBLE.
COMPRAR O VENDER CASA



402.681.0070
 mcabral@npdodge.com
 MaryLynCabral.NPDodge.com
 Residential, Commercial, Land
 Mary Lyn Cabral

NP Dodge SINCE 1855
 REAL ESTATE

SE HABLA ESPAÑOL



NENA'S
 &
MEXICAN IMPORTS

Productos Mexicanos y Centro-Americanos

4901 S. 24th St. • 733-0737

RALSTON
402.933.9778
 5170 SO. 72nd St. • STE 106, Ralston
 agaveazteca.com

You bring the potential.
We'll help you reach it.

QLIomaha.com



Scan for current job listings and to apply.



QLI
 Brain and Spinal Cord
 Injury Specialists



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

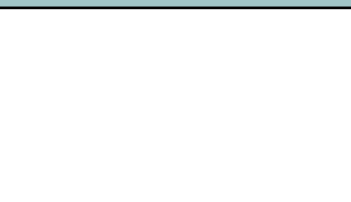
SUPPORT OUR ADVERTISERS!



GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

Contact
Jaime Martinez Arvizu
 to place an ad today!
 jarvizu@4LPi.com
 or (800) 950-9952 x5831

CONTACT US!

Korisko Larkin Staskiewicz
 FUNERAL HOME
 Over a Century of Service

5108 "F" St. • Omaha, NE 68117
 (402) 731-1234

medical imaging consultants, p.c.
 A RADIOLOGY CONSULTANTS COMPANY

- 3-D Mammography
- Bone Densitometry
- Ultrasound
- General Radiography

(402) 592-0711

7950 Harrison St
 RadiologyConsultants.com